

Giuria d'onore – Ehrenjury – Honoured Jury

Ines Papert (D) – alpinist
Hans Kammerlander (I) – alpinist
Rolando Larcher (I) – alpinist
Volker Leuchsner (D) – chief editor of the magazine *Klettern*
Carlo Caccia (I) – mountaineering journalist of the magazine *ALP+*

Gruppo di lavoro – Arbeitsgruppe – Work group

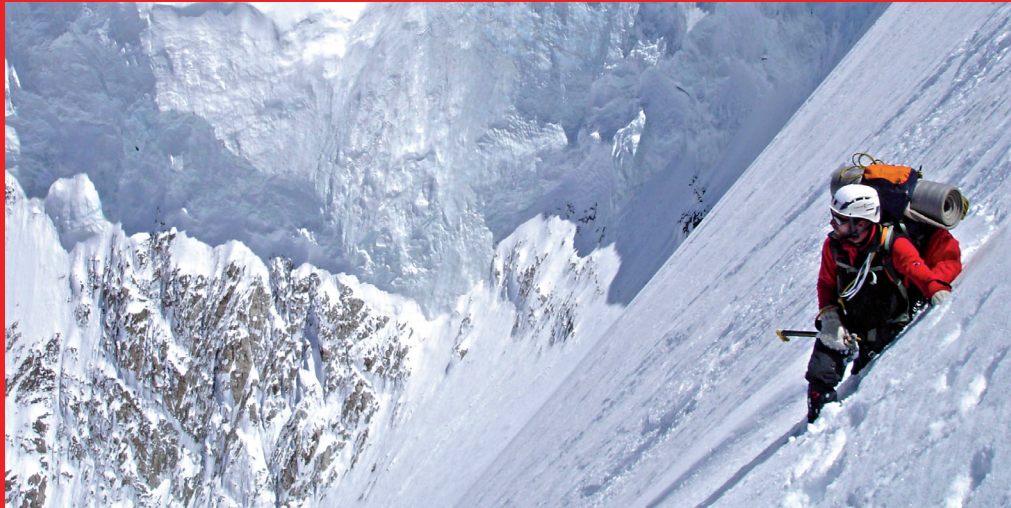
Silke Perathoner-Unterkircher
Peter Unterkircher – brother (+39 348 7 791 997)
Herbert Mussner – coordinator (+39 335 8 097 735)

Dr. Florian Mussner – Patronage

Reinhard Senoner – Val Gardena Mountain Guide Association
Ivo Rabanser – Val Gardena Mountain Guide Association
Adam Holz knecht – Catores Climbing Guild
Stefan Stuflesser – Catores Climbing Guild

Josef Kelder – President of the Tourist Board Selva Gardena
Ellis Kasslatner – Director of the Tourist Board Selva Gardena (+39 0471 777 900)
Christine Demetz – President of Val Gardena-Gröden Marketing
Dr. Günther Pitscheider – Director of Val Gardena-Gröden Marketing

Moreover: Magda M. Moroder, Susanna Scott, Diego Moroder



INFO: www.valgardena.it | www.karlunterkircher.com

Award

Karl Unterkircher
extreme alpinist & Guinness Record holder

KARL UNTERKIRCHER

SELVA - WOLKENSTEIN



09.-10.07.2010 – 21 h PIAZZA MUNICIPIO
GEMEINDEPLATZ

montagna.tv Organizza lo spazio **KARRELL**



südtirol



FIERABOLZANO MESSEBOZEN

Gruppo **SANTINI**
0471 195 195

Avirex®

L'eccellenza dell'alpinismo premiata per la prima volta il 9 e 10 luglio 2010 a Selva Val Gardena (Alto Adige)

L'alpinista estremo Karl Unterkircher ha perso la vita il 15 luglio 2008, in un incidente nel corso di una spedizione sul Nanga Parbat. Per ricordarlo, la famiglia, gli amici e i colleghi hanno deciso di indire un premio in suo onore.

Il premio nasce dal desiderio di ricordare e rendere omaggio al nome di Karl Unterkircher nell'area alpina e si rivolge agli alpinisti che nel corso del 2009 hanno dimostrato particolari abilità alpinistiche o hanno preso parte a spedizioni in stile alpino di grande valore. L'iniziativa è stata concepita come un premio d'onore, un riconoscimento al fair play, e non è dunque da intendersi come un concorso. Nell'intenzione degli organizzatori, sarà una straordinaria occasione di incontro fra alpinisti di alto livello, turisti e abitanti della valle.

Il gruppo di lavoro ha selezionato 5 alpinisti o gruppi di alpinisti da tutta Europa. Le imprese dei selezionati saranno presentate nel corso di due serate in Piazza Municipio con proiezioni di filmati e diapositive. Seguirà l'attribuzione del premio, a giudizio insindacabile della giuria. Il vincitore riceverà una targa in pietra dolomitica e un premio in denaro di 3000 euro. Anche per gli altri partecipanti sono previsti una targa e un premio in denaro pari a 1000 euro.



Außergewöhnliche Alpinisten werden erstmals am 09. und 10. Juli 2010 in Wolkenstein – Gröden (Südtirol) ausgezeichnet

Der Extrembergsteiger Karl Unterkircher verunglückte am 15. Juli 2008 bei einer Expedition am Nanga Parbat tödlich. Verwandte, Freunde und Kollegen haben nun beschlossen, einen Preis zu seinen Ehren ins Leben zu rufen.

Geboren aus dem Wunsch, den Namen Karl Unterkircher im alpinen Bereich weiterhin zu pflegen und zu ehren, richtet sich der Preis an Alpinisten, die im Jahre 2009 eine besondere oder herausragende Leistung beim Bergsteigen oder bei Expeditionen im alpinen Stil erbracht haben.

Die Veranstaltung ist aufgebaut im Sinne eines Ehrenpreises, also ein „Fair Play“, und demnach nicht als Wettbewerb anzusehen. Nach den Grundideen der Arbeitsgruppe soll es eine einmalige Gelegenheit für ein lockeres Zusammenfinden zwischen erstklassigen Alpinisten, Einheimischen und Touristen sein.

Dafür wurden 5 Alpinisten oder Alpinistengruppen aus ganz Europa von der Arbeitsgruppe nominiert. An zwei Abenden werden die Leistungen der Nominierten anhand von Film- und Diadokumentationen auf dem Gemeindeplatz präsentiert. Eine unanfechtbare Jury wird zum Abschluss den Ehrenpreisträger bestimmen. Dieser erhält eine Plakette aus Dolomitgestein und einen Geldpreis über Euro 3000. Für die anderen Teilnehmer ist ebenfalls eine Plakette vorgesehen samt einem Geldpreis von Euro 1000.

For the first time, exceptional mountaineers are awarded on the 9th and 10th July 2010 in Selva – Val Gardena – Dolomites – South Tyrol

The extreme mountaineer Karl Unterkircher died on the 15th July 2008 during an expedition on Nanga Parbat. Family, friends and colleagues have decided to create an award in honour of him to keep his name alive in the world of mountaineering.

The award will be granted to mountaineers who during the year 2009 demonstrated great climbing skills or carried out extreme expeditions in alpine style. The occasion is not intended to be a competition but a get-together for top mountaineers, the inhabitants of Val Gardena and tourists alike.

The members of the work group have selected 5 mountaineers or teams of mountaineers from all over Europe. Their achievements will be presented during two evenings in the square Piazza Municipio with video recordings and slide shows. An international group of judges will make their final and incontestable decision and the winner will be presented with the Karl Unterkircher Award. The first prize consists of a plaque made of dolomite and € 3000, the other participants receive also a plaque and € 1000.

Entrata – Eintritt – Admission fee

€ 10,00 per 1 serata/für 1 Abend/for 1 evening

€ 15,00 per 2 serate/für 2 Abende/for 2 evenings

Info: +39 0471 777900

Manifestazioni di contorno

Sabato, 10 luglio 2010 – ore 17

- Solenne intitolazione del nuovo edificio polifunzionale in Piazza Nives da parte del comune di Selva Val Gardena. La struttura prenderà il nome di Karl Unterkircher.
- Spazio autografi con i membri della giuria e gli alpinisti selezionati. L'autrice Silke Perathoner-Unterkircher sarà disponibile per autografare il suo libro "L'ultimo abbraccio della montagna".
- Sportmeet: Presentazione del progetto di sostegno a distanza a Lhasa (Tibet), intitolato a Karl Unterkircher.

Rahmenveranstaltung

Samstag, 10 Juli 2010 – 17 Uhr

- Feierliche Namensgebung des neuen Mehrzweckgebäudes am Nivesplatz seitens der Gemeinde Wolkenstein. Es wird in Zukunft den Namen von Karl Unterkircher tragen.
- Autogrammstunde mit den Juryteilnehmern und den nominierten Alpinisten. Silke Perathoner-Unterkircher signiert ihr Buch „L'ultimo abbraccio della montagna“.
- Sportmeet: Vorstellung des Hilfsprojektes „Karl Unterkircher“ in Lhasa (Tibet).

Side events

Saturday, 10th July 2010 – 5 pm

- Formal naming of the new multifunctional centre in the square Piazza Nives. The local council will name the centre after Karl Unterkircher.
- Autograph signing with the members of the jury and the participating mountaineers. Silke Perathoner-Unterkircher will sign her book "L'ultimo abbraccio della montagna".
- Sportmeet: Presentation of the aid project "Karl Unterkircher" in Lhasa (Tibet).

